

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 677
Sitzung vom 10/07/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ernennung der Jury des
Preis Ausschreibens „ Scribo“

Oggetto:

Nomina della giuria del concorso a premi
„ Scribo“

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

18.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

den Artikel 5, Absatz 2, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 27. Juli 2015, Nr. 9, der Wettbewerbe und Preise in Zusammenhang mit Publikationen von Landesinteresse vorsieht,

das Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 6 betreffend die Vergütungen für Mitglieder von Kommissionen bei der Südtiroler Landesverwaltung;

das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 "Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen", insbesondere Artikel 56 über die Zweckbindung von Ausgaben;

Das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 12641/2017 mit welchem das Preisausschreiben „Scribo“ genehmigt wurde, mit dem Ziel, die ladinische Sprache und Literatur zu fördern;

stellt fest, dass es notwendig ist, unter Betrachtung der entsprechenden Lebensläufe, eine Jury für die Prüfung der eingereichten literarischen Werke namhaft zu machen;

stellt fest, dass Erika Castlunger, Elisabeth Kostner, Cristina De Grandi, Theodor Rifesser und Ingrid Runggaldier im Besitz der notwendigen fachlichen Qualifikationen für die Erfüllung der Aufgaben als Jurymitglieder sind;

stellt fest, dass die Jury des Preisausschreibens „Scribo“ eine nach außen wirksame Kommission gemäß Artikel 1, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 6 ist;

La Giunta Provinciale

Visto l'articolo 5 comma 2, lettera c) della legge provinciale del 29 luglio 2015, n. 9, che prevede la realizzazione di concorsi e premi connessi a pubblicazioni di interesse provinciale;

Vista la legge provinciale 19 marzo 1991, n. 6 concernente i compensi a favore dei membri delle commissioni istituite presso l'amministrazione provinciale;

Visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa;

Visto il decreto del direttore di ripartizione n. 12641/2017 con il quale è stato approvato il concorso a premi "Scribo" con lo scopo di promuovere la lingua e letteratura ladina;

Constatata la necessità di nominare una giuria per l'esame delle opere letterarie presentate, tenendo conto anche dei rispettivi curriculum vitae;

Constatato che Erika Castlunger, Elisabeth Kostner, Cristina De Grandi, Theodor Rifesser e Ingrid Runggaldier sono in possesso delle qualifiche professionali richieste per lo svolgimento dell'incarico di membro di questa giuria;

Constatato che la giuria del concorso a premi "Scribo" è una commissione di rilevanza esterna ai sensi dell'articolo 1, comma 1 della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 6;

stellt fest, dass für die Juryarbeit eine Vergütung gemäß Landesgesetz Nr. 6/1991 und die Begleichung der Fahrtspesen gemäß Regelung für die Landesbediensteten vorgesehen sind;

stellt fest, dass Cristina De Grandi eine Lehrperson ist und somit das Gehaltsamt für das Lehrpersonal 4.8 zuständig für die Zweckbindung der Sitzungsgelder ist;

Stellt fest, dass sich der Sichtvermerk der Abteilung Personal zuständigkeitshalber ausschließlich auf die Zweckbindung zugunsten von Cristina De Grandi bezieht;

stellt fest, dass Ingrid Runggaldier Landesbedienstete ist und somit kein Anrecht auf eine Vergütung hat;

die Anlage A betreffend die Berechnung der Vergütung und Fahrtspesen an die Jurymitglieder für das Jahr 2018, die einen wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

und

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. für die Jury des Preisausschreibens "Scribo" folgende Personen zu ernennen:

- Erika Castlunger
- Elisabeth Kostner
- Cristina De Grandi
- Theodor Rifesser
- Ingrid Runggaldier

Constatato che per l'espletamento dei lavori di giuria si attuano i compensi di cui alla legge provinciale n. 6/1991 ed il rimborso delle spese di viaggio secondo il regolamento previsto per i dipendenti provinciali;

Constatato che Cristina De Grandi è un'insegnante e che quindi l'impegno di spesa per i gettoni di presenza è di competenza dell'Ufficio stipendi personale insegnante 4.8;

Constatato che il visto della Ripartizione Personale, in considerazione delle relative competenze, è limitato esclusivamente all'impegno di spesa a favore di Cristina De Grandi;

Constatato che Ingrid Runggaldier è dipendente provinciale e quindi non ha diritto a compenso;

Visto l'allegato A,, riguardante il calcolo del compenso e delle spese di viaggio a favore dei membri della giuria per l'anno 2018 che costituisce parte integrante della presente deliberazione;

e

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di nominare per la giuria del concorso a premi "Scribo", le seguenti persone:

- Erika Castlunger
- Elisabeth Kostner
- Cristina De Grandi
- Theodor Rifesser
- Ingrid Runggaldier

2. Der Gesamtbetrag von 4.481,12 € wird für die Vergütung zugunsten von Erika Castlunger, Elisabeth Kostner und Theodor Rifesser vorgesehen und auf dem Kapitel U01011.1080 des Verwaltungshaushaltes 2018 (Finanzposition U0000037) Zweck gebunden.
3. Der Betrag von 1.142,40 € wird für die Vergütung zugunsten von Cristina De Grandi vorgesehen und auf dem Kapitel U04021.5880 des Verwaltungshaushaltes 2018 (Finanzposition U0000522) Zweck gebunden.
4. Der Betrag von 97,10 € wird für die IRAP zugunsten von Cristina De Grandi vorgesehen und auf dem Kapitel U04021.5111 des Verwaltungshaushaltes 2018 (Finanzposition U0003197) Zweck gebunden.
5. Der Betrag von 294,85 € wird für die Fürsorge- und Sozialversicherungsbeiträge zugunsten von Cristina De Grandi vorgesehen und auf dem Kapitel U04021.5910 des Verwaltungshaushaltes 2018 (Finanzposition U0000523) Zweck gebunden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

2. L'importo totale di 4.481,12 € per i compensi a favore di Erika Castlunger, Elisabeth Kostner e Theodor Rifesser viene previsto ed impegnato sul capitolo U01011.1080 del bilancio finanziario gestionale 2018 (posizione finanziaria U0000037).
3. L'importo di 1.142,40 € per il compenso a favore di Cristina De Grandi viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5880 del bilancio finanziario gestionale 2018 (posizione finanziaria U0000522).
4. L'importo di 97,10 € per l'IRAP a favore di Cristina De Grandi viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5111 del bilancio finanziario gestionale 2018 (posizione finanziaria U0003197).
5. L'importo di 294,85 € per gli oneri previdenziali ed assistenziali a favore di Cristina De Grandi viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5910 del bilancio finanziario gestionale 2018 (posizione finanziaria U0000523).

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Oggetto/Gegenstand

Anlage A /allegato A

Jury für das Preisausschreiben Scribo/

Giuria per il concorso a premi "Scribo

Gettoni di presenza e spese viaggio/Sitzungsgelder und Fahrtspesen

Periodo/Dauer

Anni/Jahre 2018

Nr.	Membro effettivo/Effektivmitglied	
1	Erika Castlunger	
2	Elisabeth Kostner	
3	Cristina De Grandi	
4	Theodor Rifesser	
5	Ingrid Runggaldier	senza compenso / ohne Vergütung

Stima dei costi complessivi previsti/Schätzung der vorgesehenen Gesamtkosten

Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi)	€ 473,62
Sonstige Kosten (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)	
Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali)	€ 5.541,85
Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen)	
Totale costo commissione Gesamtkosten Kommissionen	€ 6.015,47

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:
Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2018	€ 6.015,47
Totale/Gesamt	
	€ 6.015,47

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

PLONER FELIX
MATZNELLER ALBRECHT

03/07/2018 15:36:49
28/06/2018 06:50:07

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Impegnate € 294,85 - cap.
U04021.5910/2018

zweckgebunden	€ 4.481,12 € 1.142,40 € 97,10	impegnato
---------------	-------------------------------------	-----------

als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
----------------------------	--	-------------------------

auf Kapitel	U01011.1080 U04021.5880 U04021.5111	sul capitolo
-------------	---	--------------

Vorgang	2180000989	operazione
---------	------------	------------

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	04/07/2018 10:32:19 NATALE STEFANO	Il direttore dell'Ufficio spese
-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il direttore dell'Ufficio entrate
--------------------------------------	--	-----------------------------------

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter
Il Vice-Presidente della Provincia

TOMMASINI CHRISTIAN

10/07/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

10/07/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Christian Tommasini

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/07/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma